

**A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 14-i ítélete (a Bundesfinanzhof [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Centro di Musicologia Walter Stauffer kontra Finanzamt München für Körperschaften**

(C-386/04. sz. ügy) <sup>(1)</sup>

**(Tőke szabad mozgása – Társasági adó – A bérbeadásból származó jövedelem adómentessége – A honosság feltétele – Közhasznúként elismert magánjogi alapítvány)**

(2006/C 281/13)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesfinanzhof

### Az alapeljárás felei

Felperes: Centro di Musicologia Walter Stauffer

Alperes: Finanzamt München für Körperschaften

### Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Bundesfinanzhof – Az EK-szerződés 52. cikkének (módosítás után jelenleg 43. cikk), 58. cikkének (jelenleg 48. cikk), 59. cikkének (módosítás után jelenleg 49. cikk) és 73b cikkének (jelenleg 56. cikk) értelmezése – Nemzeti jogszabályok a társasági adó területén – Magánjogilag szabályozott közhasznú alapítványok, amelyek belföldi bevételeiket ingatlan bérbeadásából és haszonbérbe adásából nyerik, azzal a feltétellel történő adómentesítése, hogy ezek az alapítványok a tagállam területén honosak

### Rendelkező rész

Az EK Szerződés 73d. cikkével együttesen értelmezett 73b. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azzal ellentétes, ha valamely tagállam, amely mentesíti a társasági adó alól az elvben teljes körű adókötelezettséggel rendelkező közhasznúként elismert alapítványok belföldön szerzett, bérbeadásból származó jövedelmét, ugyanezen mentesség biztosítását megtagadja valamely közhasznúként elismert magánjogi alapítvány ugyanilyen típusú jövedelme tekintetében, kizárólag azon oknál fogva, hogy ez utóbbi alapítvány csupán korlátozott adókötelezettséggel rendelkezik belföldön, mivel székhelye más tagállamban található.

<sup>(1)</sup> HL C 262., 2004. 10. 23.

**A Bíróság (nagytanács) 2006. szeptember 19-i ítélete (a Bundesverwaltungsgericht [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelmei) – i-21 Germany GmbH (C-392/04. sz. ügy), Arcor AG & Co. KG (C-422/04. sz. ügy) kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-392/04. és C-422/04. sz. egyesített ügyek) <sup>(1)</sup>

**(Távközlési szolgáltatások – 97/13/EK irányelv – A 11. cikk (1) bekezdése – Egyedi engedélyekre vonatkozó illetékek és díjak – EK 10. cikk – A közösségi jog elsőbbsége – Jobbiztonság – Jogerős közigazgatási határozat)**

(2006/C 281/14)

Az eljárás nyelve: német

### A kérdést előterjesztő bíróság

Bundesverwaltungsgericht

### Az alapeljárás felei

Felperesek: i-21 Germany GmbH (C-392/04. sz. ügy), Arcor AG & Co. KG (C-422/04. sz. ügy)

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

### Tárgy

A Bundesverwaltungsgericht előzetes döntéshozatal iránti kérelme – Az EK 10. cikkének és a távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikke (1) bekezdésének értelmezése (HL L 117., 15. o.) – Egyedi engedéllyel rendelkező vállalkozás terhére kivetett, a nemzeti szabályozó hatóság 30 év időtartam alatt előreláthatóan felmerülő általános igazgatási költségei alapján kiszámított díj

### Rendelkező rész

- 1) A távközlési szolgáltatások terén az általános felhatalmazásokra és az egyedi engedélyekre vonatkozó közös szabályozási keretről szóló, 1997. április 10-i 97/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 11. cikkének (1) bekezdésével ellentétes az olyan, egyedi engedélyezés címén kiszabott igazgatási díj, amelyet a szabályozó szervezetnek az ezen engedélyezéshez kapcsolódó általános igazgatási költségei alapján 30 év időtartamra számítanak ki.